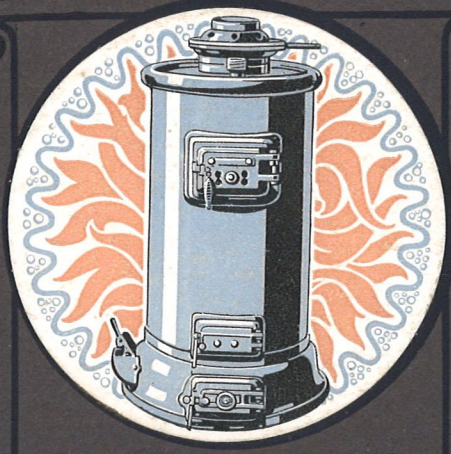
DAILLANT & Cie AVIGNON



CHAUDIERES ET BOUILLEURS "ECONOMIC"

BREVETÉS S.G.D.G

MARQUE DÉPOSÉE

DAILLANT & Cie

N°

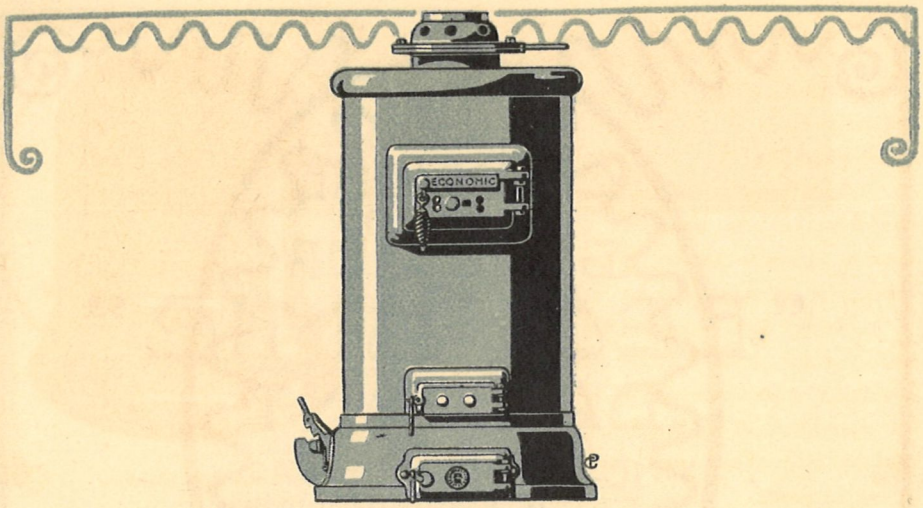
MAISON FONDÉE EN 1900

LA CHAUDIERE ET LE BOUILLEUR "ECONOMIC" DAILLANT

SIMPLIFIENT LE CHAUFFAGE ET LA DISTRIBUTION ET REDUISENT AU MINIMUM LA CONSOMMATION DE COMBUSTIBLE

USINE ET BUREAUX A AVIGNON
Chemin de l'Arrousaire

Adresse Télégraphique : DAILLANT-CHAUFFAGE-AVIGNON
TÉLÉPHONE 6-80



NOTRE CONSTRUCTION

Offrir une grande surface de chauffe à l'action directe du feu dans un espace restreint;

Réduire au minimum le volume d'eau contenu dans le générateur;

Diviser en lames ce volume d'eau réduit.

Telles sont les directives dont l'observation nous a permis de construire des chaudières et bouilleurs *à circulation d'eau très accélérée* et qui, sous le minimum d'encombrement, donnent :

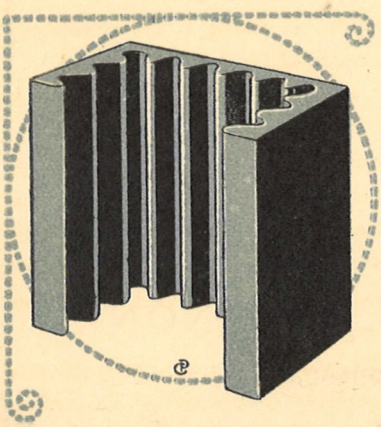
Un rendement élevé,

Une grande rapidité de chauffage,

avec une consommation réduite de combustible.

Pour réaliser ces conditions avantageuses, nous avons été amenés à enfermer l'eau entre deux parois métalliques très rapprochées l'une de l'autre, et à *plisser profondément* la paroi intérieure ou *le foyer.*

La tôle seule pouvait nous permettre une telle construction, et sans hésiter, nous avons adopté la tôle d'acier qui se prête à toutes les conformations et dont les parois résistent à l'action du feu d'une part et à l'oxydation intérieure d'autre part et *si l'on*



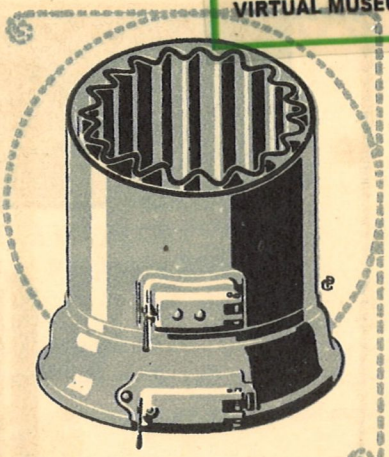
Un Bouilleur

maintient le générateur plein d'eau à l'arrêt.

La tôle, qui permet des appareils légers et cependant rigides et résistants, était donc tout indiquée pour la constitution des parois de nos générateurs.

Ainsi furent créés nos premiers modèles de chaudières et de bouilleurs qui fonctionnent depuis plusieurs années, donnent le meilleur rendement et n'ont pas eu la moindre avarie.

Depuis lors, soucieux du bon renom de notre marque, nous n'avons pas cessé de perfectionner notre construction, de telle sorte que les chaudières et les bouilleurs que nous présentons aujourd'hui sont parfaitement établis et mis au point.



Coupe d'une Chaudière

Nous trouvons la preuve irréfutable que ce résultat est acquis dans l'activité toujours croissante de notre usine et dans l'allongement continu de notre liste de références.

DESCRIPTION

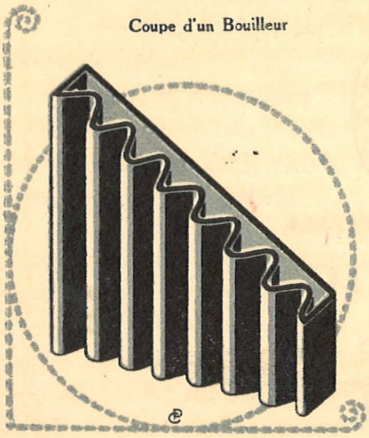
Nous avons exposé plus haut, que, dans tous nos générateurs, l'eau est enfermée entre deux tôles d'acier rapprochées l'une de l'autre :

1° La tôle extérieure ou enveloppe, qui est *lisse* ;

2° La tôle intérieure qui est *profondément plissée* et constitue le foyer du générateur.

Nous insisterons maintenant sur les conséquences de ce dispositif qui caractérise notre construction, et donne à nos générateurs leurs qualités remarquables :

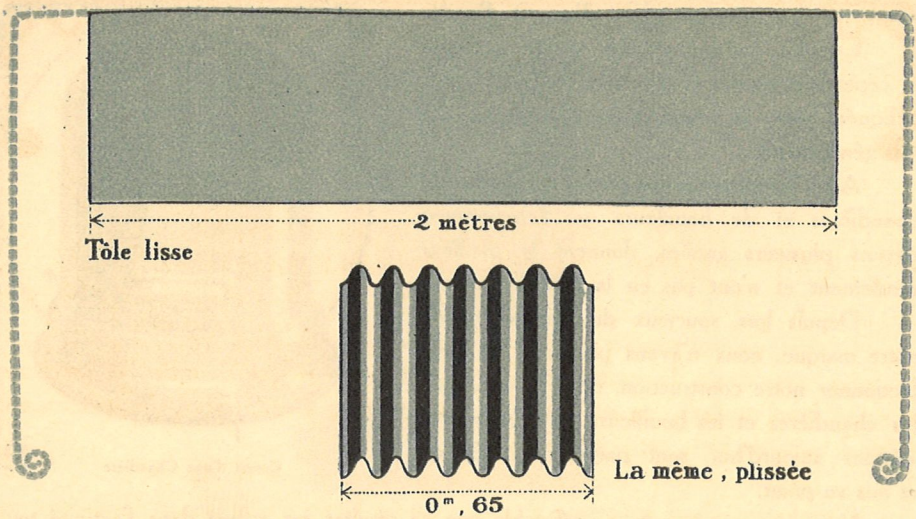
Coupe d'un Bouilleur



1° Le volume d'eau contenu dans le générateur est réduit au minimum ;

2° Chaque plissement du foyer constitue en quelque sorte un véritable tube vertical presque indépendant et de section à peu près triangulaire, dans lequel la lame d'eau, ayant deux sur trois de ses faces chauffées, circule avec une très grande rapidité ;

3° La tôle intérieure, plissée profondément, produit une véritable *accumulation de surface de chauffe dans un foyer restreint.*



Pour mieux exprimer à quel point notre surface de chauffe est *multipliée,* nous dirons qu'une longueur de tôle *lisse* de 2 mètres, se ramène, *plissée,* à 0 m. 65.

Ou encore que, sous un plan de 1 mètre carré nous trouvons une accumulation de 2 à 3 mètres carrés de surface de tôle, selon les dimensions du générateur.

Nos tôles sont de qualité et d'épaisseur telles, que la solidité, la rigidité, la résistance de nos générateurs sont assurées et garanties, en même temps qu'est assurée *au maximum, la rapidité de transmission des calories à travers la paroi du foyer.*

Nos CHAUDIÈRES et nos BOUILLEURS
A SURFACE DE CHAUFFE MULTIPLIÉE

Brevetés S. G. D. G.

SONT CONSTRUITS SPÉCIALEMENT POUR TOUS CHAUFFAGES

La direction des grandes entreprises à succursales multiples ;

Le propriétaire du vaste immeuble qui abrite le théâtre, la salle de spectacle, le grand hôtel moderne, la succursale de banque ou le grand magasin, le pensionnat, l'hôpital ou toute autre vaste entreprise ;

Le propriétaire de la maison bourgeoise ou de la maison de rapport ;

L'exploitant d'une aspergerie à culture forcée, l'horticulteur faisant développer en serres chauffées les plantes exotiques, les fleurs précoces et rares, les fruits et les légumes hâtifs ;

Le propriétaire du modeste logis du paysan et de l'ouvrier ;

Tous ceux en un mot qui veulent installer un chauffage moderne ou tirer parti d'un appareil de chauffage déjà existant ;

Tous, trouveront dans nos usines :

A. — La puissante chaudière qui, simple ou accouplée, chauffera le vaste immeuble.

B. — La chaudière d'appartement qui chauffera un étage et distribuera l'eau chaude aux appareils sanitaires.

C. — La chaudière qui chauffera la serre horticole ou la couche de terre arable de l'aspergerie.

D. — Le bouilleur pour fourneau de cuisine.

E. — Le bouilleur pour grille ou tout autre appareil de chauffage.

F. — Enfin le bouilleur d'âtre destiné à remplacer la plaque foyère de la vieille cheminée au bois.

Chaudière et bouilleurs " ECONOMIC ", ces derniers de toutes formes et dimensions, contiendront *tous* le minimun d'eau divisée en lames et seront tous construits avec notre surface de chauffe plissée, donc multipliée, ensemble qui provoque une circulation d'eau chaude très accélérée.

Ainsi notre *surface de chauffe multipliée* permettra à chacun d'avoir le chauffage ou la distribution dans les meilleures conditions de coût d'installation et de dépense en combustible.

CHAUDIERE "ECONOMIC"

BREVETEE S.G.D.G.

Les descriptions et explications générales qui précèdent nous permettent de présenter en quelques mots le détail de nos chaudières et bouilleurs.

La chaudière " ECONOMIC " se compose donc :

A. — D'un corps de chaudière en forte tôle d'acier qui présente une porte de chargement à sa partie supérieure et une porte d'allumage à sa partie inférieure.

Ce corps de chaudière est formé de deux enveloppes : l'une, extérieure, unie et cylindrique; l'autre, intérieure concentrique, profondément plissée et qui constitue le foyer.

Ainsi que nous l'avons expliqué plus haut, le rapprochement des deux enveloppes *réduit au minimum le volume d'eau.*

Les plissements profonds du foyer divisent l'eau en lames et multiplient la surface de chauffe.

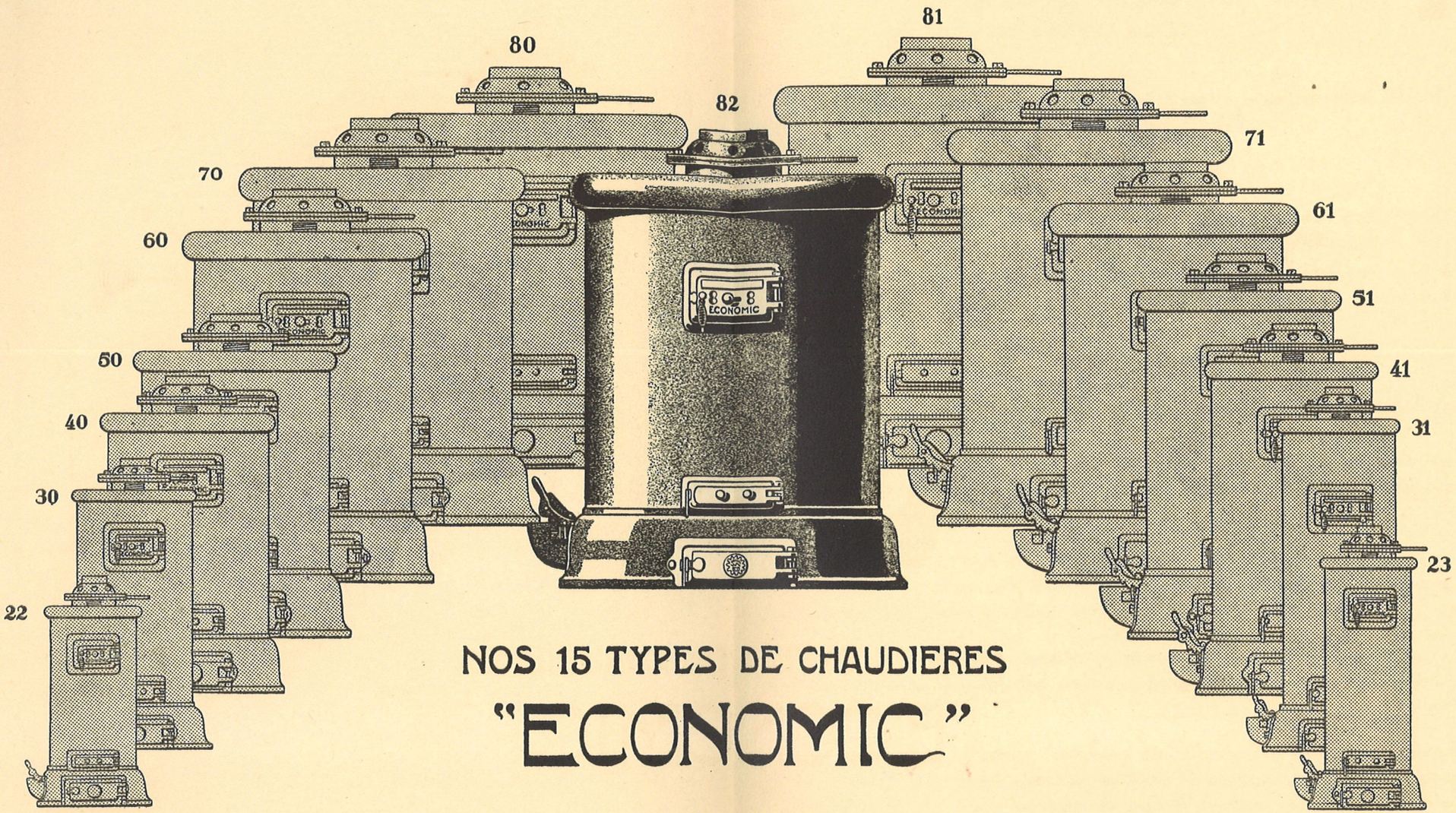
En outre, ces lames d'eau sont collectées dans un réservoir supérieur du même diamètre que le corps de chaudière et de faible hauteur, dont le fond est chauffé par les gaz chauds avant leur sortie.

B. — Le corps de chaudière ainsi constitué est monté sur sa base cendrier en fonte coulée et munie d'une grille à barreaux droits, démontable en deux ou trois pièces. La grille peut être enlevée et replacée par l'ouverture de la porte du cendrier.

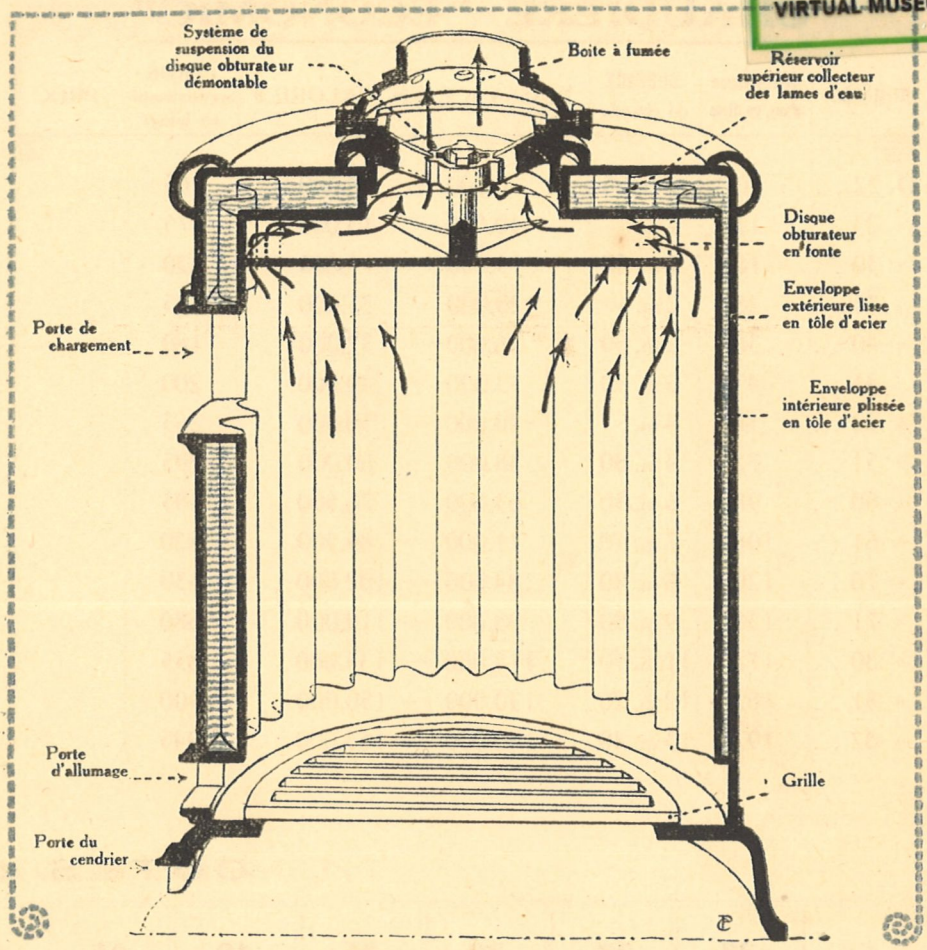
C. — Enfin le corps de chaudière est surmonté de sa cloche ou boîte à fumée, également en fonte, et munie d'un registre et d'une coupole avec obturateur à trous pour le coupe-tirage.

D. — *Un dispositif spécial d'obturation des gaz augmente encore le rendement de la chaudière.* Un disque obturateur en fonte est suspendu par l'intérieur de la boîte à fumée, dans la partie supérieure du corps de chaudière. Ce disque est divisé en plusieurs segments, d'où, démontage rapide, passage des segments par la porte de chargement, facilité de nettoyage.

Ce disque obture complètement la partie supérieure du foyer, ne laissant à découvert que les creux des plissements, ouvertures réduites par lesquelles s'échappent les gaz et les fumées, ainsi obligés de *demeurer en contact étroit avec les plissements*



NOS 15 TYPES DE CHAUDIERES
"ECONOMIC"



COUPE D'UNE CHAUDIERE "ECONOMIC"

du foyer. Le gaz chauds, réunis dans la chambre au dessus du disque, surchauffent encore la paroi du collecteur des lames d'eau, avant de s'échapper par la boîte à fumée.

La chaudière " ECONOMIC " est construite en différentes grandeurs du même type suivant l'importance des installations *(Planche I).*

CHAUDIÈRE "ÉCONOMIC"

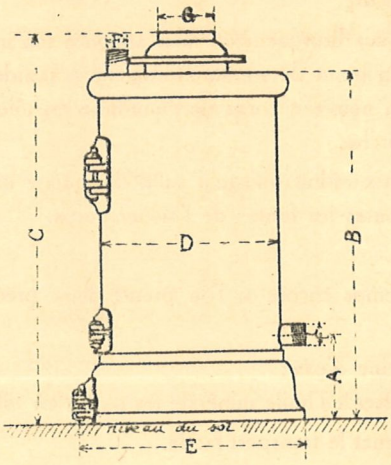
NUMÉROS	Contenance d'eau, en litres	SURFACE de chauffe	PUISSANCE EN CALORIES	POIDS approximatif en kilogs	PRIX
D 22 . .	10	0 m. 65	6.500 — 8.000	65	
» 23 . .	12	1 m.	10.000 — 13.000	75	
» 30 . .	18	1 m. 50	15.000 — 19.000	120	
» 31 . .	28	2 m.	20.000 — 25.000	135	
» 40 . .	36	2 m. 60	26.000 — 32.000	180	
» 41 . .	45	3 m. 30	33.000 — 40.000	200	
» 50 . .	58	4 m.	40.000 — 50.000	265	
» 51 . .	72	4 m. 80	48.000 — 60.000	295	
» 60 . .	98	6 m. 30	63.000 — 76.500	485	
» 61 . .	106	7 m. 10	71.000 — 85.500	520	
» 70 . .	120	8 m. 40	84.000 — 102.000	630	
» 71 . .	138	9 m. 80	98.000 — 119.000	680	
» 80 . .	172	11 m. 10	115.000 — 135.000	855	
» 81 . .	182	12 m. 20	130.000 — 150.000	900	
» 82 . .	192	13 m. 40	140.000 — 165.000	945	

COTES ET

	22	23	30	31	40	41	50
A. . . .	0,165	0,170	0,200	0,210	0,225	0,230	0,250
B. . . .	0,700	0,890	0,910	1,175	1,030	1,180	1,070
C. . . .	0,800	0,990	1,020	1,280	1,160	1,300	1,200
D. . . .	0,300	0,300	0,400	0,400	0.550	0,550	0,660
E. . . .	0,400	0,400	0,530	0,530	0,660	0,660	0,790
F. . . .	40/49	50/60	60/70	66/76	66/76	72/82	80/90
G. . . .	0,097	0,097	0,125	0,125	0,150	0,150	0,175
Diamètre de la grille.	0,220	0,220	0,300	0,300	0,400	0,400	0,500

Les cotes ci-dessus ne sont données qu'à titre

CHAUDIERE "ECONOMIC"



ENCOMBREMENT

51	60	61	70	71	80	81	82
0,260	0,270	0,280	0,300	0,300	0,320	0,320	0,320
1,220	1,225	1,325	1,250	1,400	1,270	1,370	1,470
1,350	1,360	1,460	1,400	1,550	1,420	1,520	1,620
0,660	0,780	0,780	0,910	0,910	1,060	1,060	1,060
0,790	0,920	0,920	1,060	1,060	1,250	1,250	1,250
90/102	90/102	102/114	102/114	102/114	102/114	102/114	102/114
0,175	0,225	0,225	0,250	0,250	0,250	0,250	0,250
0,500	0,600	0,600	0,700	0,700	0,800	0,800	0,800

d'indication et ne sont pas rigoureusement garanties.

CONCLUSION

Il ressort des descriptions et explications qui précèdent que notre chaudière " ÉCONOMIC " offre les avantages suivants :

Le prix d'achat de la chaudière est récupéré rapidement par l'économie importante de combustible qu'elle procure.

Elle ne disparaît jamais brusquement, mais annonce son usure normale par quelque suintement inoffensif qu'un point de soudure autogène a rapidement obturé, donne ainsi le temps de faire venir un nouveau corps de chaudière en tôle et n'arrête pas brusquement un chauffage en marche.

Elle se remplace à prix réduit puisqu'il suffit d'acquérir un corps de chaudière en tôle auquel s'adapteront toutes les fontes de l'ancien corps.

Elle dure longtemps.

Elle dure plus longtemps encore si l'on prend deux précautions très simples lorsqu'elle n'est pas allumée :

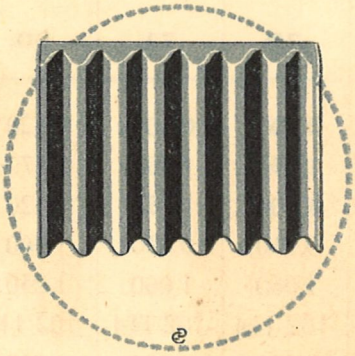
1° La maintenir pleine d'eau ;

2° Nettoyer et graisser à l'huile minérale les parois en tôle.

Son poids réduit permet le transport facile.

Le démontage et le remontage de la chaudière se font instantanément par un ouvrier non spécialiste.

Elle assure toujours un chauffage intense et parfait avec une consommation réduite de combustible.



BOUILLEURS "ECONOMIC"

BREVETES S.G.D.G.

Construit d'après les mêmes principes que la chaudière, *le bouilleur* " ECONOMIC " *peut s'adapter à n'importe quel appareil de chauffage,* et permet ainsi d'installer le chauffage central et la distribution d'eau chaude sans l'établissement d'un nouveau foyer.

Là où le bouilleur ordinaire donnera un chauffage insuffisant ou nul, nous assurons que notre bouilleur " ECONOMIC " donnera les résultats attendus.

Que l'on veuille bien nous consulter et nous donnerons toutes indications utiles pour adapter un bouilleur à n'importe quel appareil de chauffage et déterminer par avance le rendement de ce bouilleur.

De plus, la maison se charge de construire, sur croquis coté, *toute forme et grandeur de bouilleur* soit à *flamme directe* (exemples : N°s 1, 2, 3, 4, de la *Planche II*), soit *à retour de flamme* (exemple : N° 5) (1).

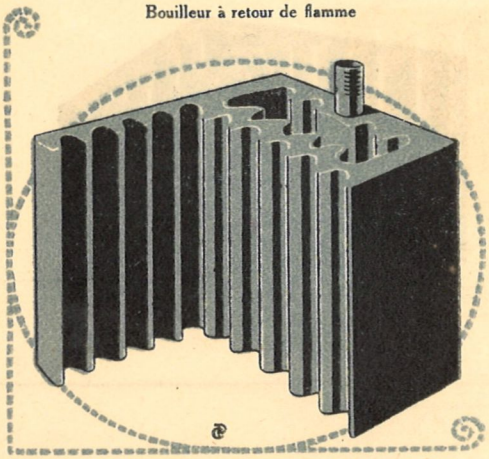
1° Pour fourneau de cuisine ;

2° Pour poêle, grille et appareil de chauffage quelconque (exemple : N° 6) ;

3° Comme bouilleur d'âtre remplaçant la plaque foyère des anciennes cheminées au bois (exemple : N °7).

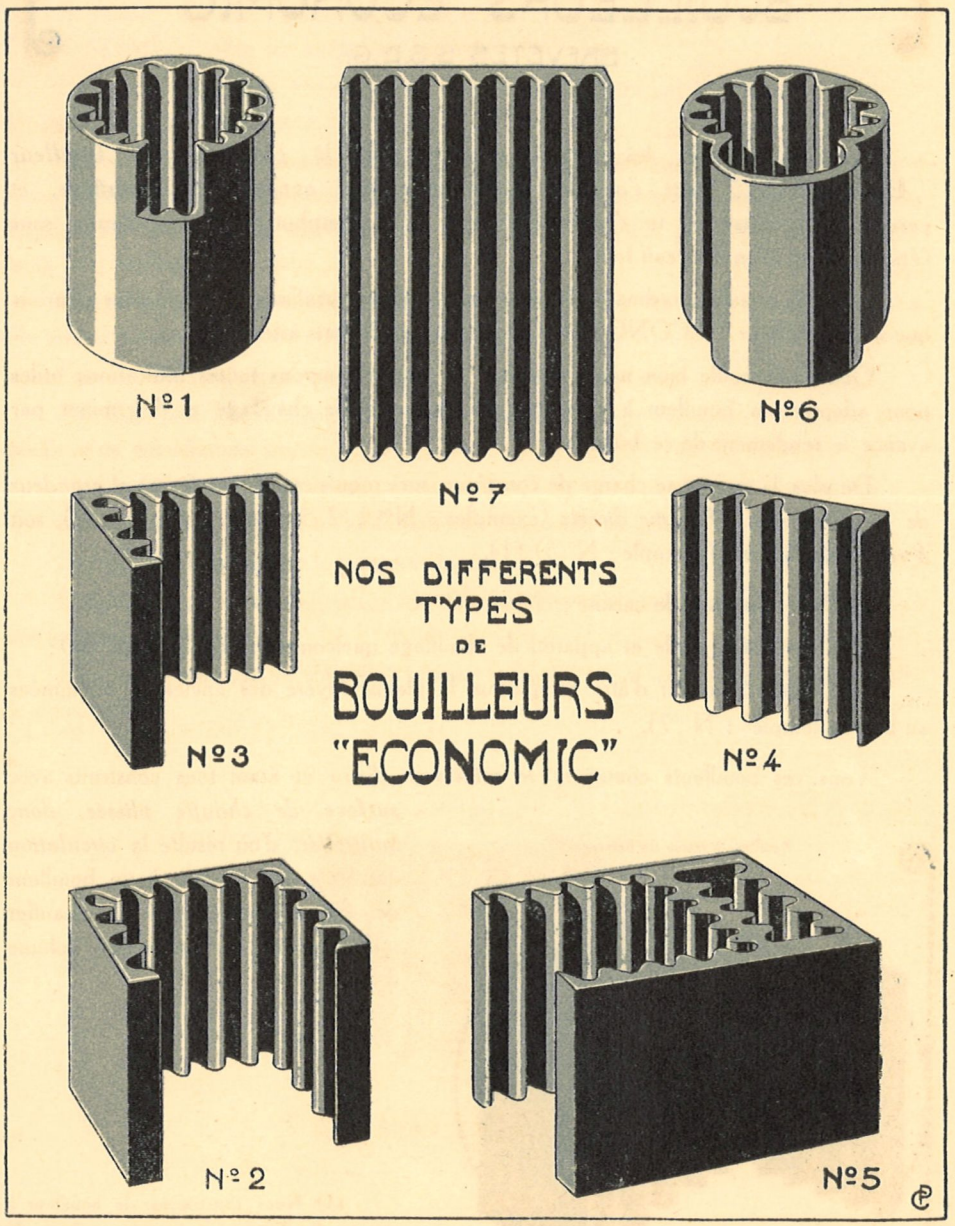
Tous ces bouilleurs contenant *le minimum d'eau* et étant tous construits avec *surface de chauffe plissée, donc multipliée,* d'où résulte la *circulation accélérée* qui permet à un bouilleur de dimensions réduites de chauffer *indirectement* un important volume d'eau.

Bouilleur à retour de flamme



(1) Nous construisons le bouilleur à retour de flamme, à grande surface de chauffe, avec retour de flamme à gauche, à droite ou en face.

Planche II


N°1
N°7
N°6
N°3
NOS DIFFERENTS
TYPES
DE
BOUILLEURS
"ECONOMIC"
N°4
N°2
N°5

PIECES DE RECHANGE
pour chaudière "Economic"

Nous avons toujours en magasin, à la disposition de nos clients, des pièces détachées de nos 15 types de chaudières afin de pouvoir satisfaire sans délai toute demande de pièces de rechange qui nous est faite par lettre ou par télégramme.

Afin d'éviter toute confusion dans la désignation des pièces, nous recommandons instamment à nos clients de nous indiquer les pièces demandées par leur nom et leur numéro d'ordre et de nous donner en même temps le numéro du type de leur chaudière.

Le numéro de la chaudière est indiqué dans la marque de fabrique venue de fonte sur la porte du cendrier.

La *Planche III*, et le tableau ci-contre montrent clairement à nos clients les numéros et la désignation des pièces qu'ils pourraient avoir à nous demander.

La série est la même pour chacun de nos types de chaudière, seules les dimensions varient.

Les prix de nos pièces de rechange, subissant le contre-coup des fluctuations incessantes du marché des métaux, nous ne pouvons donner à ce sujet aucune indication, mais nous ferons toujours bénéficier nos clients du prix le plus réduit.

DAILLANT & Cie
N°

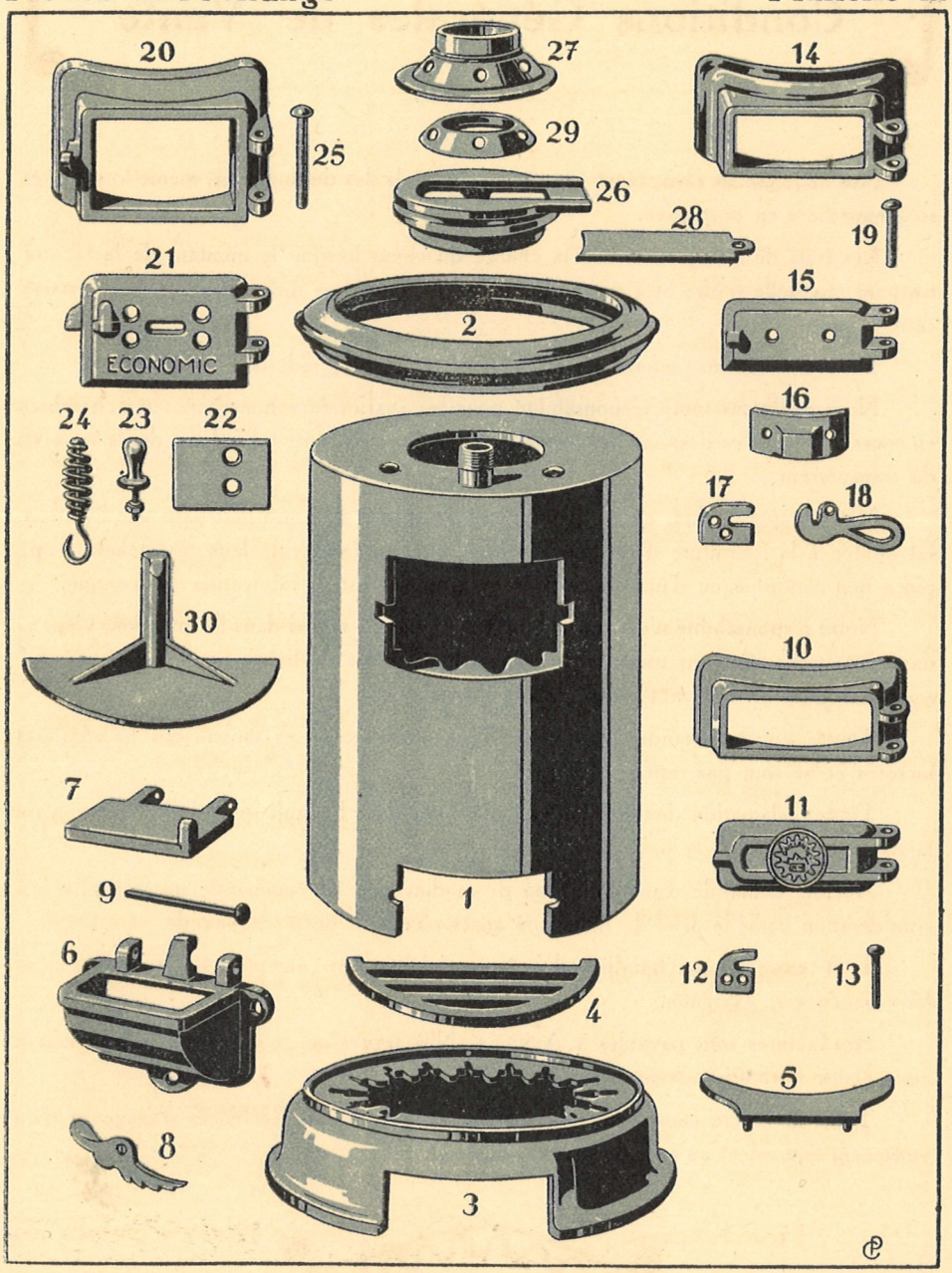
MARQUE DEPOSEE

" ECONOMIC "

MAISON FONDEE EN 1900

NUMÉROS	DÉSIGNATION DES PIÈCES	NUMÉROS	DÉSIGNATION DES PIÈCES
1	Corps de chaudière.	16	Contre-feu (avec vis).
2	Boudin du sommet du corps de chaudière.	17	Mentonnet de la porte d'allumage.
3	Base cendrier.	18	Loquet de la porte d'allumage.
4	Grille (moitié).	19	Axe de la porte d'allumage.
5	Plaque support de grille.	20	Cadre de la porte de chargement.
6	Cadre de la porte d'admission d'air.	21	Porte de chargement.
7	Porte d'admission d'air.	22	Registre de la porte de chargement.
8	Crémaillère avec vis.	23	Bouton du registre de la porte de chargement.
9	Axe de la porte d'admission d'air.	24	Poignée isolante de la porte de chargement.
10	Cadre de la porte du cendrier.	25	Axe de la porte de chargement.
11	Porte du cendrier.	26	Boîte à fumée inférieure.
12	Mentonnet de la porte du cendrier.	27	Boîte à fumée supérieure.
13	Axe de la porte du cendrier.	28	Plaque registre.
14	Cadre de la porte d'allumage.	29	Coupole.
15	Porte d'allumage.	30	Disque obturateur (moitié).

Pièces de rechange — Planche III



Conditions Générales de Vente

Nos marchandises voyagent aux risques et périls des destinataires, même lorsqu'elles sont expédiées en port payé.

Les frais de transport sont à la charge du client lorsque le montant de la facture n'atteint pas mille francs et à notre charge lorsque ce même montant atteint ou dépasse cette somme.

Nous demandons toujours les tarifs spéciaux les plus réduits.

Nous déclinons toute responsabilité pour les avaries survenues à nos marchandises en cours de route, les destinataires ayant seuls qualité pour faire valoir leurs droits vis-à-vis du transporteur.

Notre responsabilité, en cas d'erreur ou d'omission de notre part dans une livraison, est limitée à la fourniture d'une pièce oubliée, au remplacement, dans nos ateliers, d'une pièce non conforme ou d'une pièce présentant un défaut de fabrication quelconque.

Notre responsabilité n'est jamais engagée en cas de retard dans l'expédition. Cependant nous nous efforçons toujours de respecter les délais de livraison approximatifs que nous indiquons en accusant réception des commandes.

Toutes nos marchandises sont expédiées emballées. Les emballages ne sont pas facturés et ne sont pas repris.

Toute réclamation doit être faite au plus tard dans les huit jours de la réception de la marchandise.

Aucune demande d'annulation ou de modification de commande ne sera prise en considération passé le délai de huit jours après réception de la commande.

Tout retour de marchandises doit être préalablement convenu avec nous et doit se faire franco gare Avignon.

Nos factures sont payables à Avignon. Nos traites ne sont pas une dérogation à cette clause attributive de juridiction.

Toute première commande doit être accompagnée des références d'usage et d'un versement équivalent au tiers du prix de la marchandise.


LAFERRIÈRE
IMPRESSIONS
D'ART
TÉLÉPHONE: NORD 93-79